



Verehrte Leserin, sehr geehrter Leser,

der Deutsche Schallplattenpreis 1971 ist verliehen worden, wir haben auf einigen der folgenden Seiten die Aufnahmen zusammengestellt, die in diesem Jahr die Auszeichnung bekommen haben. Die Verkündung und Überreichung der 22 Preise fand am 18. Oktober durch den Stifter und Verleger des fonoforums, Richard Kasselowsky, im Fernsehstudio A des Senders Freies Berlin statt. Als musikalisch Aktive dieser gemeinsamen Veranstaltung von SFB und Deutschem Schallplattenpreis waren „mit von der Partie“: das Bläserquintett der Deutschen Oper Berlin, Brigitte Faßbaender, Hermann Prey und Werner Hollweg, die von Wolfgang Sawallisch am Klavier begleitet wurden. Sawallisch fungierte auch als Moderator des Programms, das übrigens ausschnittsweise am 17. November, Bußtag, mittags im ersten Fernsehen gesendet wird. Sawallisch kam von München, wo er drei Tage zuvor seine erste Rennert-Inszenierung als Bayerischer Generalmusikdirektor dirigiert hatte. Smetanas „Verkaufte Braut“. Als wir ihn ein paar Wochen zuvor an der Alster trafen – dabei entstand unser Titelbild –, kreiste das Gespräch denn auch sofort um die Oper. Sawallisch, Klarheit und Zuverlässigkeit ausstrahlend, wird Ende des Jahres die Wiederaufnahme des Tristan dirigieren, und im Februar 1972 folgt eine Neueinstudierung der „Frau ohne Schatten“ von Strauss – „In der sehr interessanten Besetzung mit Bjoner, King, Fischer-Dieskau und Varnay“, Wagner und Strauss. Es ist kein Zufall, daß diese Namen zuerst fallen: Der Münchner will es weiterhin mit der Tradition seiner Vaterstadt halten: „Es ist nun einmal eine Tatsache, daß München für Wagner Primärstation auf seinem Weg war und Strauss hier geboren wurde. Ich sehe gar keinen Anlaß, Traditionen, die auf dieser engen Verbindung zu München basieren, nicht weiterzuführen.“ „Und wie wird es um die Moderne stehen?“ Sawallisch wird sehr lebhaft, man merkt, daß ihn das Thema stark beschäftigt und er es mit praktischem Realismus durchdacht hat: „Alle Möglichkeiten sind gegeben; während der Festwochen-Olympiade wird Isang Yuns „Sim Tjong“ zur Uraufführung kommen. Aber so wichtig und interessant einzelne neue Opern sind: Es ist nicht zu übersehen, daß es doch wohl keine zugleich konkurrenzfähige und eigenständige Moderne gibt. Staatstheater? Staatstheater ist doch bestenfalls ein Seitenpfad. Es ist doch ganz einfach so: Wenn man eine Suppe kochen will, braucht man Gewürze, und will man sie wärmachen, braucht man dazu Wärme. Die Oper erfordert nun einmal zwingend gewisse Praktiken. Gerade sie aber sind heute in Mißkredit geraten. Die Frage ist, ob es überhaupt noch einen Weg gibt. Bis jetzt habe ich ihn nicht verwirklicht gesehen. Einer müßte kommen ...“

	864	Neuheiten im Repertoire
	876	fono forum-Leser schrieben uns ...
	876	fono forum-Leser schlagen vor ...
	879	Deutscher Schallplatten-Preis 1971
Cathy Berberian	883	Musik – Spiegelbild dieses Lebens oder: das modernisierte Konzert
Ekkehart Kroher	885	Die Schallplatte als Musikdokument Das LaSalle-Quartett und die Deutsche Grammophon legten eine maßstäbliche Veröffentlichung der Streichquartette Schönbergs, Bergs und Weberns vor
Herta Piper-Ziethen	887	Verachtet mir den Meister nicht ... Karajans neue Meistersinger-Aufnahme
	888	In einem Satz
Ingo Harden	891	„Sinfonie der Tausend“ für's Wohnzimmer Beobachtungen bei einer Aufnahmesitzung in Amsterdam
Ingeborg Neumann	893	Bieten wir ihnen die richtige Hörwelt? Versuch einer Übersicht über das gegenwärtige Kinderplattenangebot
	894	Künstlernachrichten
	895	Kurz notiert
Die Ecke des Sammlers	897	Der Barbier vor dem Barbier Giovanni Paisiellos Figaro-Oper
Rainer Wagner	898	Die stillen Schwärmer „New Rock“ – eine fällige Kehrtwendung der Pop-Musik?
Einzelbesprechungen	901	Neuveröffentlichungen
	925	Wiederveröffentlichungen
	927	Billigpreisplatten
hifi-feuilleton	931	Pro Oktave ein Regler Neue Möglichkeiten der Klangregelung
Stratos Tsobanoglou	932	Der Equalizer Mark VII von SAE
Stratos Tsobanoglou	934	Garrards neuer Zero-100 S
Ingo Harden	938	Neue Boxen zwischen 400 und 500 DM (Dual CL 180, Hilton Sound HS 50, Leak Sandwich 300, Pioneer CSE-400, Radford B-40, Revox 4631)
	948	Neuheiten des HiFi-Marktes
	949	Technische Meldungen
	958	In diesem Heft sind besprochen ...